

【综合英语 (5)】

【Integrated English I】

一、基本信息

课程代码: 【2020345】

课程学分: 【4】

面向专业: 【英语】

课程性质: 【系级必修课】

开课院系: 外国语学院英语系

使用教材:

教材【《综合教程》(第五册), 何兆熊, 上海外语教育出版社, 2018年】

参考书目【《高级英语(上)》王家湘, 外语教学与研究出版社, 2008年;

《英汉散文比较赏析》黄源深等, 高等教育出版社, 2011年;

《英译中国经典散文选》徐英才, 上海外语教育出版社, 2014年;

《毛泽东选集·英文版》一~四卷, 外文出版社, 1977;

《习近平谈治国理政·英文版》一~四卷, 外文出版社, 2022】

课程网站网址: <https://mooc1.chaoxing.com/course/218893504.html>

先修课程: 【综合英语(1-4) 2020057--2020060】【英语语法(1-2) 2020163--2020164】

【英语听说(1-2) 2020156--2020157】【英语写作(1-2) 2020160--2020161】

二、课程简介

《综合英语》(5)是专业必修课,它旨在培养英语专业高年级学生对各种文体的阅读分析理解能力,同时是学生具备一定的英美语言文化知识,使这些知识能转化成学生语言知识与技能的一部分。从而更具备用地道、自如的口笔语来表达自己的思想。本课程又旨在使学生保持对英语学习的兴趣,形成明确的目标意识,能够多渠道地获取学习资源,更加有效地规划学习时间和学习任务,形成恰当的策略与方法,监控、反思、调整 and 评价自己的学习,在语言功能的掌握方面得到进一步夯实。同时,本课程还能使学生进一步熟悉英语国家的历史,社会文化、教育、政治方面的内容,使学生有一个全面了解英美文化体制、社会基本面貌以及西方国家所存在的社会问题,能够鉴别、吸收外国文化精华,形成自己正确的社会主义价值观和道德情感,表现出应有的知识素质、人文修养和恰当的行为取向,并以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导,在全球化背景下更加坚定地保持社会主义先进的文化方向,坚定不移地走社会主义道路,坚定“学好外国语、做好中国人”的信念。

三、选课建议

《综合英语》(5)课程适合英语专业本科三年级第一学期学习,学生在本科阶段一、二年级学过《综合英语》(1-4册)后应当已经具备适当的语言基础知识和能力。本课程通过七个单元(前七个)的精讲多练,使学生能准确理解语篇所传递的语言和文化意义,识别并赏析其语言文风,体会英语语言的特色,遣词造句的特点,分类、概况信息,形成语言思维的逻辑性和批判性,并能在翻译与写作过程中自觉运用所学的语言技能,从而提高自身的语言表达更加有效地使用口、笔语进行高效的人际交流。通过本课程的学习,使学生进一步增强英语语感、发展英语思维,并在语境中整体性运用所学知识。

四、课程与专业毕业要求的关联性

专业毕业要求	关联
LO11: 理解他人的观点, 尊重他人的价值观, 能在不同场合用书面或口头形式进行有效沟通。	●
LO21: 学生能根据环境需要确定自己的学习目标, 并主动地通过搜集信息、分析信息、讨论、实践、质疑、创造等方法来实现学习目标。	●
LO31: 掌握扎实的英语语言基础知识, 培养扎实的语言基本功和听、说、读、写、译等语言应用能力。	●
LO32: 掌握英语语言学、文学等相关知识, 具备文学欣赏与文本分析能力。	
LO33: 了解中西文化差异和跨文化的理论知识, 具备较强的跨文化沟通能力。	
LO34: 掌握商务实践知识, 具有较强的外贸实务操作能力。	
LO41: 遵守纪律、守信守责; 具有耐挫折、抗压力的能力。	
LO51: 同群体保持良好的合作关系, 做集体中的积极成员; 善于从多个维度思考问题, 利用自己的知识与实践来提出新设想。	
LO61: 具备一定的信息素养, 并能在工作中应用信息技术解决问题。	
LO71: 愿意服务他人、服务企业、服务社会; 为人热忱, 富于爱心, 懂得感恩 (“感恩、回报、爱心” 为我校校训内容之一)	
LO81: 具有初步的第二外语表达沟通能力, 有国际竞争与合作意识。	

备注: LO=learning outcomes (学习成果)

五、课程目标/课程预期学习成果

序号	课程预期学习成果	课程目标 (细化的预期学习成果)	教与学方式	评价方式
1	LO11	理解他人的观点, 尊重他人的价值观, 能在不同场合用书面或口头形式进行有效沟通。	讨论、指导	课堂展示 (小组课堂活动)
2	LO21	学生能根据环境需要确定自己的学习目标, 并主动地通过搜集信息、分析信息、讨论、实践、质疑、创造等方法来实现学习目标。	探究、指导	个人项目报告 课程实践报告
3	LO31	掌握扎实的英语语言基础知识, 培养扎实的语言基本功和听、说、读、写、译等语言应用能力。 详细子目标: 词汇量进一步增加; 书面表达更加规范; 阅读理解和篇章翻译水平进一步提高	讲课、讨论、探究	期终闭卷考

六、课程目标

本课程要求学生进行有效的阅读, 同时要求学生养成良好的语言习惯, 正确的思维与辨别能力, 能够辩证的看待英美国家的社会文化存在的问题和发展方向, 从而坚定不移

的坚持吸收其精华为我国文化所用。《综合英语》(5)课程要求学生通过本课程的学习,打下一个扎实的语言语法基本功,夯实并提高学生在阅读、翻译、写作方面的能力,使学生充分熟悉英语语体、语域中的精度与难度,遣词造句的特色,而且要在相关语境、相关语体、相关题材的情形下,能做到灵活应用所学的知识。

根据中国英语能力等级量表,学生的英语处于五级,通过语言基础训练与篇章讲解分析,学生能够达到六级。本课程用美国教育心理学家 Benjamin Bloom 提出来的六个阶段的学习程度来制定课程目标:低阶目标:词汇量增加到 8 千,高阶目标:创作结构清楚、有思想深度的口头或书面表达。

1) 知识目标

了解英语各种文体的表达方式和特点,熟悉英语国家的地理历史、文化传统、风俗习惯;

2) 能力目标

阅读:在理解的基础上能分析文章的思想观点、篇章结构和文体风格。

写作:能写故事梗概、读书报告、课程论文以及正式书信等。

翻译:能完成中等难度的书面和口头翻译

3) 素质目标

能运用所学知识解决日常学习与工作中遇到的有关文化背景的问题,达到跨文化交际的目的;在学习中有较强的合作精神,具备一定的英语自主学习能力,具有较强的创新意识和批判性思维能力。

4) 思政目标

在“三全育人、五育并举、全课程育人”的原则下,无论是导入部分、词汇讲解的例句还是拓展部分,都可以通过补充和主题相关的相应的中国国情和中国传统文化以及美德,培养文化自信和家国情怀。

七、课程内容

第一单元 **理解** The Fourth of July 文章作者写作的意图;**理解**美国黑人所受种族歧视的深度与广度,历史与近况;**知道**作者在本文中所表达愤怒思想的语法,文体手段。

本课教学的思政目标是,理解一个国家的名族、种族政策对社会安全稳定的重要性,引导并加深学生对我国民族政策的理解,并以当今时代为背景教会学生通过多样性的视角看待黑人问题。

本单元**重点**:课文主题、作者观点、课文文体及写作特点、文章结构、重要词语用法、课后词汇和翻译练习。

本单元**难点**:文中难句理解、课后近义词练习、短文改错练习、短文填空练习。

本单元**理论课时数**为 4, **实践课时数**为 4。

第二单元 **理解** The Struggle to Be An All-American Girl 文章作者的写作用意;了解在美国要成为一个实足的美国人对亚洲移民的难度;了解到即便有几代人生活在美的亚洲人是很难进入该社会的政治领域;通过文章学会**分析**文字语言的表达与遣词造句的特点。

本课教学的思政目标是,探究移民融入主流文化的心路历程,探讨避免“香蕉人”现象产生的策略,同时加强学生在新时代下做“中国人”的自豪感。

本单元**重点**:课文主题、作者观点、课文文体及写作特点、文章结构、重要词语用法、课后词汇和翻译练习。

本单元**难点**:文中难句理解、课后近义词练习、短文改错练习、短文填空练习。

本单元**理论课时数**为 4, **实践课时数**为 4。

第三单元 **理解** A Hanging 文章作者写作意图;了解通过第一人称的写作手段使读者对文章感到更加亲切;在课堂上的验证的概念;要求学生学会**运用**使用第一人称的写作技巧与相关的风趣有力的词汇。

本课教学的思政目标是，探究中文里保留的殖民时期的英语词汇，激发同学学成报国、强国的爱国情操；同时让学生明白，新时代中国的大国崛起，是和平崛起，与西方的殖民崛起天差地别。

单元**重点**：课文主题、作者观点、课文文体及写作特点、文章结构、重要词语用法、课后词汇和翻译练习。

本单元**难点**：文中难句理解、课后近义词练习、短文改错练习、短文填空练习。

本单元**理论课时**数为4，**实践课时**数为4。

第四单元 **理解** Force of Nature 作者的写作用意；了解写作过程中使用归纳法会对文章一目了然；学会**分析**美语有关评论员文章的写作手段及所用的相关常用词汇。

本课教学的思政目标是，理解科学巨匠引领尖端科技的艰辛，体悟安心做学问的不易，引导学生树立正确的、积极的人生观和知行观；同时，让学生树立科教兴国的信念，勇攀高峰的勇气，百折不挠的毅力。

本单元**重点**：课文主题、作者观点、课文文体及写作特点、文章结构、重要词语用法、课后词汇和翻译练习。

本单元**难点**：文中难句理解、课后近义词练习、短文改错练习、短文填空练习。

本单元**理论课时**数为4，**实践课时**数为4。

第五单元 **理解** Give Me Liberty Or Give Me Death 文章作者的写作意图；了解殖民地人民谋求民主和独立进行斗争的历史与方式；学会**运用**好该演讲题材的写作技巧与用词技巧。

本课教学的思政目标是，理解独立、自主、自由对于个人和国家的重要，引导学生回顾中国近代史、中国共产党党史、中华人民共和国国史和改革开放史，认识如今美好生活的来之不易，坚定走中国特色的社会主义道路的决心。

本单元**重点**：课文主题、作者观点、课文文体及写作特点、文章结构、重要词语用法、课后词汇和翻译练习。

本单元**难点**：文中难句理解、课后近义词练习、短文改错练习、短文填空练习。

本单元**理论课时**数为4，**实践课时**数为4。

第六单元 **理解** How America Lives 文章的作者写作意图；了解作者通过揭示，分析美国社会中出现这类问题的关键所在；使学生**分析**揭露社会阴暗面的写作技巧与遣词造句的能力。

本课教学的思政目标是，教会学生进行社会各阶层分析的能力，认识当前中国“共富”国策的优势，引领学生树立“服务社会”、“服务人民”、“服务国家”的价值观。

本单元**重点**：课文主题、作者观点、课文文体及写作特点、文章结构、重要词语用法、课后词汇和翻译练习。

本单元**难点**：文中难句理解、课后近义词练习、短文改错练习、短文填空练习。本单元**理论课时**数为4，**实践课时**数为4。

第七单元 **理解** The Art of Smart Guessing 文章作者的用心；了解如何展现文化与社会背景问题，思考如何才能达到解决问题的目的；**知道**使用何种提问手段才能使听者更加高兴不致反感，文章引导我们在写作过程中要达到前呼后应的良好效果。

本课教学的思政目标是，树立学生对于“科学预估”方法的信心，培养学生在信息不精确的情况下通过“科学预估”获得接近事实的结果，从而在生活和工作中获得成功。

本单元**重点**：课文主题、作者观点、课文文体及写作特点、文章结构、重要词语用法、课后词汇和翻译练习。

本单元**难点**：文中难句理解、课后近义词练习、短文改错练习、短文填空练习。

本单元**理论课时**数为4，**实践课时**数为4。

八、课内实验名称及基本要求

序号	实验名称	主要内容	实验时数	实验类型	备注
1	长难句分析	结合课文，探讨如何判断长难句的基本	6	综合型	

		句型及语法成分			
2	英文修辞赏析	结合课文，探讨如何发现、领会和欣赏作者的修辞，如比喻、拟人、头韵、夸张、讽刺，等等。	6	综合型	
3	单句中英互译	结合课后练习，探讨句子翻译时的几个主要注意事项。	6	综合型	
4	短文填空策略	结合课后练习，探讨如何补全短文，主要借助于篇章理解（作者思路的把握）、长难句分析、上下文提示。	6	综合型	
5	文章概要的撰写	结合课文，探讨如何撰写文章的梗概。	6	综合型	
6	生词记忆	结合课文生词，推荐几个行之有效的单词记忆法。	2	综合型	

九、评价方式与成绩

总评构成 (1+X)	评价方式	预期目标	占比
1	期终闭卷考	词汇量进一步增加；书面表达更加规范；阅读理解和篇章翻译水平进一步提高	55%
X1	课堂展示（课堂活动）（10%）+ 出勤（5%）	理解他人的观点，尊重他人的价值观，能在不同场合用书面或口头形式进行有效沟通。	15%
X2	个人项目报告（读书报告）（15%）	学生能根据环境需要确定自己的学习目标，并主动地通过搜集信息、分析信息、讨论、实践、质疑、创造等方法来实现学习目标。	15%
X3	课后作业（10%）+ 课程实践报告（5%）	掌握扎实的英语语言基础知识，培养扎实的语言基本功和听、说、读、写、译等语言应用能力。	15%

撰写人：
2022.9

朱曼

系主任审核签名：张丽娟

审核时间：